

INFORMATIONS

audio-scripto-visuelles

ouvrages

ACCT (1)

Recherche scientifique et développement, 1980. -

L'Agence de coopération culturelle et technique vient de faire paraître un répertoire des institutions et des chercheurs dont les travaux concernent le développement des pays du tiers monde. Cette publication se présente en deux volumes d'environ huit cents pages chacun. Le premier traite de plus de huit cents institutions situées dans trente pays d'Afrique, d'Amérique et d'Europe, le second volume, de plus de cinq mille cinq cents chercheurs relevant de ces institutions et utilisant le français comme langue de travail.

Volume 1 : Répertoire des institutions francophones. - 840 p.

Ce premier volume présente 800 institutions qui ont toutes une activité de recherche intéressant le tiers monde. Elles sont présentées par ordre alphabétique, selon le pays où elles sont situées. Une page entière est réservée à chaque institution. Les domaines d'activités sont indiqués à l'aide d'une nomenclature détaillée, regroupant près de 100 catégories principales d'activité scientifique, et englobant des domaines aussi variés que l'agronomie, l'anthropologie sociale, la botanique, la démographie, la documentation et la bibliothéconomie, l'océanographie, la pharmacologie, la psychologie, les sciences politiques, les sciences vétérinaires, la technologie métallurgique, la technologie nucléaire...

Des index, établis selon les domaines et la zone géographique d'activités, ainsi qu'une liste alphabétique des institutions répertoriées et des sigles utilisés complètent cet ouvrage et en facilitent la consultation.

Pour chaque institution on trouve entre autres indications :

- code de référence - adresse complète - nom du responsable - ancienne dénomination - attache administrative - type(s) d'activité(s) - domaines d'activités - nombre de chercheurs - publications - équipements de base - équipements spécialisés - équipement informatique.

Volume 2 : Répertoire des chercheurs francophones. - 850 p.

Ce deuxième volume recense plus de 5 500 chercheurs utilisant le français et dont les travaux concernent le développement du tiers monde. Ils sont rattachés aux institutions répertoriées dans le volume 1.

Les noms des chercheurs apparaissent par ordre alphabétique, et le code de référence utilisé indique l'institution à laquelle ils sont rattachés. Le ou les domaines d'activités de chaque chercheur sont indiqués à l'aide d'une nomenclature détaillée, composée de plus de mille sous-catégories, se rattachant aux catégories utilisées dans la des-

cription des institutions présentées dans le volume 1.

Pour chaque chercheur sont donnés les renseignements suivants :

- code de référence - adresse - année de naissance - nationalité - langue(s) de travail - diplôme - domaine(s) d'activités - sujet de recherche.

Avec cet ouvrage, l'Acct donne un outil de travail indispensable et nouveau pour tous les scientifiques, les spécialistes du développement et les documentalistes. La compilation des données a été le fruit d'une enquête menée en 1979-1980, et constitue une source d'informations originales et les plus actuelles possibles, s'appliquant à près de cent domaines différents d'activité scientifique. L'utilisation de l'informatique et de la photocomposition ont permis de réduire au minimum les délais de la collecte de l'information et la publication. Nul doute que cet ouvrage de référence sera bientôt un élément indispensable pour tout ceux qui s'intéressent aux problèmes de la recherche scientifique et du développement.

Le répertoire, volumes 1 et 2, coûte 160 FF, 8 000 CFA, 1 100 FB, 45 \$ canadiens ou 38 \$ U.S. Pour se les procurer, il faut s'adresser au : BASS-Répertoire ACCT, place Montesquieu, 1, boîte 18, B-1348 Louvain-la-Neuve, Belgique.

UNICEF (2)

Education pour le développement. - Série scolaire Unicef.

L'Unicef publie régulièrement du matériel d'éducation pour le développement, il s'agit de **pochettes scolaires** dans lesquelles l'on trouve une trentaine de diapositives accompagnées de textes explicatifs et de documents de travail : memento de l'enseignant (propositions de structure des cours, questions et exercices), documents d'information sur le thème et, en annexe, des contes, jeux, chansons, etc.

Huit pochettes ont déjà été diffusées :

- Shishir au Bangladesh.
- Etre jeune en Inde.
- Kwado au Ghana.
- Technologie rurale.
- Avec Shiromi au Sri Lanka.
- Une approche de l'éducation pour la paix.
- Avec Antonio au Guatemala.
- Anadia, la jeune soudanaise.



ALANGBA Roger. -

Le système onomastique baoulé. -

Abidjan : Université d'Abidjan, mai 1980. - 29 cm, 27 p., ronéo, carte, bibliogr. (Publication du Cerav, n° 43).

Après une brève présentation de la société baoulé, Roger Alangba démontre, dans la pre-

mière partie, le système de dénomination (les noms se donnent selon le jour, les circonstances, l'ordre de naissance, le lien et le temps de la naissance, pour transmettre le nom d'un parent, etc.), c'est le nom individuel du père qui devient le nom de famille des fils. La seconde partie est consacrée à l'évolution de la dénomination due à l'introduction du christianisme et aux changements entraînés par la colonisation. Dans la troisième partie, l'auteur évoque quelques problèmes linguistiques posés par le nom.

Annuaire du tiers monde. IV. 1977-1978. -

Paris : Berger-Leyrault (3), 1979. - 24,5 cm, 648 p., bibliogr., index.

Publié chaque année depuis 1976, sous la direction de Pierre-François Gonidec, directeur du Centre d'études politiques et juridiques du tiers monde de l'Université de Paris 1, cet annuaire étudie les aspects juridiques des problèmes intérieurs et internationaux auxquels sont confrontés les Etats du tiers monde. Il comporte quatre parties : **études**, consacrée cette année à « Armées, armements et pouvoir dans le tiers-monde », **chroniques**, **documents**, **bibliographie** et **trois index** : noms patronymiques, noms géographiques et thématique.

Bibliographie sur l'audiovisuel. -

Paris : Adbs (4), 1978. - 85 p.

Bibliographie élaborée par le Groupe sectoriel audiovisuel de l'Adbs (Association française des documentalistes et des bibliothécaires spécialisés). Elle est divisée en cinq chapitres : généralités - son - image fixe - image animée - (film et vidéo) - formation par l'audiovisuel.

Chaque chapitre est divisé en sous-sections : généralités - techniques - histoire - sociologie - aspects juridiques - périodiques - annuaires, bibliographies, etc.

BIZEC René-François et DAUBET Yves. -

Un code de conduite pour le transfert de technologie. -

Paris-Marseille : Librairie Economica (5), 1980. - 220 p.

(1) Agence de coopération culturelle et technique, 19, avenue de Messine, 75008 Paris, France.

(2) Palais de Nations, CH - 1211 Genève, Suisse. 10 \$ la pochette scolaire.

(3) Berger-Leyrault, 229, boulevard Saint-Germain, 75007 Paris, France.

(4) Association française des documentalistes et des bibliothécaires spécialisés, 5, avenue Franco-Russe, 75007 Paris, France.

(5) Librairie Economica, 49, rue Héricart, 75015 Paris, France.

(6) Editions d'organisation, 5, rue Rousselot, 75007 Paris, France.

Cette étude a été effectuée dans le cadre du Centre d'études et de recherches internationales et communautaires de l'Université d'Aix-Marseille III. Dans la perspective de l'établissement d'un nouvel ordre économique international, les pays en développement expriment une revendication fondamentale en matière de technologie, leur « dépendance technologique » envers les pays développés est l'objet de vives critiques. La lutte contre cette dépendance suppose une restructuration du cadre juridique dans lequel ces opérations ont lieu, qu'il s'agisse de la Convention de Paris, du Régime de la propriété industrielle, du Code de conduite sur les multinationales, de la réglementation des pratiques commerciales restrictives ou du Code international de conduite pour le transfert de technologie. Des négociations sont en cours pour établir une plus grande justice internationale sur ces questions.

BOURRON Yves. -

Audiovisuel : pédagogie et communication. -

Paris, les éditions d'organisation (6), 1980. - 23,5 cm, 189 p., fotogr., tabl., bibliogr.

L'audiovisuel est entré dans notre vie, dans notre culture, mais au plan de la formation, le fossé reste grand entre une pédagogie utilisant toutes les potentialités de ce nouveau langage et la pratique sur le terrain. L'objectif de cet ouvrage est de permettre au formateur et à l'enseignant, comme à l'homme des médias, de répondre à des questions quotidiennes et concrètes. Il défend la cause d'un langage, d'une écriture, d'un style d'animation original. L'audiovisuel pédagogique trouve ici une voie novatrice, différente de celle du spectacle, de la publicité ou de l'information.

CAUVIN Jean. -

La parole traditionnelle. -

Issy-les-Moulineaux : Editions Saint-Paul (7), 1980. - 21 cm, 88 p., couv., ill., bibliogr. (Coll. Comprendre, les classiques africains, n° 882).

Comprendre la parole traditionnelle ne décrit pas tous les types de traditions orales de l'Afrique, mais cherche à donner les moyens de mieux pénétrer le phénomène de la tradition orale. Il l'aborde sous plusieurs aspects : l'étude des sociétés à tradition orale et de la tradition orale elle-même, le rôle de l'émetteur et celui du récepteur, les textes : rythme, image, norme, comparaison entre oralité, écriture, et donne quelques aspects pratiques pour l'étude des textes oraux : collecte des données, notation, transcription, traduction. De nombreux exercices complètent cet ouvrage en permettant d'expérimenter chaque point traité.

CAUVIN Jean. -

Les contes. -

Issy-les-Moulineaux : Editions Saint-Paul (7), 1980. - 21 cm, 103 p., couv., ill., bibliogr. (Coll. Comprendre, les classiques africains, n° 883).

Comprendre les contes cherche à initier le lecteur à déchiffrer les contes grâce à quelques exemples pris dans différents pays et avec de nombreux exercices à l'appui. Le conte est abordé successivement comme phénomène d'oralité et comme texte. L'auteur montre comment on recueille un conte, sa transcription, son organisation et les méthodes qui permettent de l'interpréter.

Contacts 1. Méthode de français destinée aux élèves des écoles secondaires d'Afrique. - Méthode réalisée par Claudine Boucher, Marie-José Capelle, conseillères pédagogiques, avec la collaboration du Belc et du Credif. -

Paris : Hatier, 1980, t. 1 24 cm, 154 p., ill., lexique et t. 2 28 cm, 128 p., ill.

Cette méthode est composée de deux livrets : guide de l'élève et guide du maître, où les auteurs ont réussi à équilibrer les acquis de la méthodologie structuro-globale et les nouvelles orientations de la pédagogie des langues vivantes. Ils ont voulu fournir aux professeurs un outil simple et efficace, adapté aux conditions de l'enseignement en Afrique, leur permettant de donner à leurs élèves une compétence de base en français langue étrangère rapidement réutilisable dans la communication non scolaire, en tenant compte des recommandations les plus récentes de la recherche en didactique des langues (apprentissage groupé des formes, des structures et du lexique ; importance de l'écrit ; recours à l'anglais, langue véhiculaire d'enseignement lorsque cela s'avère nécessaire, etc.)

DENIEL Raymond, avec la collab. de Georgette ODI et de Camille AGNEROD. -

Voix de jeunes dans la ville africaine. -

Abidjan : Inades éditions (8), 1980. - 20 cm, 347 p., couv., ill., carte.

Ces voix sont celles de jeunes urbains, scolaires ou travailleurs, habitant Bamako (Mali), Ouagadougou (Haute-Volta) ou Abidjan (Côte d'Ivoire). Ils s'entrelient à loisir, par petits groupes, de sujets qu'ils ont eux-mêmes choisis. De quoi discutent-ils le plus volontiers ? Des relations entre parents et enfants et entre garçons et filles, de l'avenir professionnel et de l'argent, de politique et de religion. Comme on le verra, leurs propos ne pèchent pas par excès d'optimisme. « Je n'ai pas les moyens de me sentir jeune », dit l'un deux, ouvrier. Un autre déclare : « Les vieux ont le monopole de tout ». Et il est vrai que la voix des jeunes africains n'est guère entendue de leurs aînés.

Guide professionnel de l'instituteur. -

Publié sous la direction de N'guessan Kouan-Dauré, avec la collaboration de Joseph Dirabou et des personnels de la Direction générale des études et programmes (Dgep). - Abidjan : Ceda (9), 1980. - 23 cm, 280 p., couv. ill., fig., tabl., fotogr., bibliogr., index matière.

Ce guide veut fournir aux instituteurs l'ensemble des renseignements dont ils peuvent avoir besoin. Il est divisé en quatre grands chapitres : le déroulement de la carrière, la vie scolaire, le fonctionnement du système scolaire, les problèmes pédagogiques et la formation personnelle. Un index matière permet de retrouver rapidement la rubrique correspondant aux préoccupations du moment. Des références donnent accès aux textes officiels régissant la profession lorsqu'ils ne sont pas repris. Les auteurs ont voulu faire un ouvrage pratique aussi bien pour les maîtres déjà sur le terrain que pour ceux qui sont encore en formation et souligner l'importance de l'acquisition d'une culture générale solide qui permettra au maître, non seulement de

(7) *Les classiques africains*, 184, avenue de Verdun, 92130 Issy-les-Moulineaux, France.

(8) Inades Editions, 08 BP, 8, Abidjan 08, Côte d'Ivoire. Diffusion : L'Harmattan, 7, rue de l'Ecole Polytechnique, 75005 Paris, France.

(9) Editions Ceda, 04 B.P. 541, Abidjan 04, Côte d'Ivoire. Diffusion : L'Harmattan : 7, rue de l'Ecole polytechnique, 75005 Paris, France.

(10) Institut universitaire d'études du développement, 24, rue Rothschild, 1202 Genève, Suisse.

(11) Ministère de la Coopération, 20, rue Monsieur, 75007 Paris, France.

(12) L'Harmattan, 7, rue de l'Ecole polytechnique, 75007 Paris, France.

dominer les matières qu'il enseigne mais aussi de jouer, hors de la classe, son rôle de pédagogue.

Objets chers et funestes : dimensions matérielles de l'impérialisme et de l'aliénation culturels. -

Préparé sous la direction de l'équipe des Cahiers de l'I.U.E.D. avec D. Perrot, B. Delfendahl, P. Rossel, J.P. Keller, C. Dètraz, F. Reysoo, J.-P. Jacob, I. Schulte-Tenchkoff, M. Erdmann, E. Cabeza, D. Delalen. - Paris-Genève, Puf-I.u.e.d. (10), 1979. - 23 cm, 280 p., ill., carte, fotogr., bibliogr. (Cahiers de l'Institut universitaire d'études du développement, 10).

L'homme qui se croit au centre de tout serait-il devenu un simple satellite d'une planète nommée « objet » ? Il semble, en tous cas en Occident, trop souvent aliéné par l'objet : pour acquérir des objets, il est prêt à aliéner sa force de travail, sa mobilité, ses relations sociales. D'autre part, pour sauvegarder sa production, l'Occident suscite des besoins non seulement chez ses propres consommateurs mais surtout dans le monde, nouvel impérialisme qui agit au nom du « développement ». Ce *Cahier*, loin de vouloir tout rapporter aux objets, aborde « les deux grands monstres » que sont l'aliénation et l'impérialisme par le biais d'une réalité quotidienne concrète, à laquelle chacun est confronté : les objets, thème d'un séminaire organisé par l'I.u.e.d. L'objet est avant tout une relation sociale établie dans un temps et un contexte donné : aucun objet n'est « cher » ou « funeste » a priori, seuls les hommes et l'histoire leur procurent cette fonction. Les objets issus d'une société industrielle, ont-ils perdu le sens de l'écriture et leur pouvoir d'expression ? On trouvera ici des éléments de réponse à toutes ces questions et notamment à celles touchant aux modes possibles de résistance à l'aliénation et à l'impérialisme révélés par les objets.

Que faire avec le tiers-monde ? 1980. -

10^e édition. - Paris : Ministère de la Coopération (11), 1980. - 23 cm, 50 p.

Ce petit répertoire regroupe un certain nombre d'associations et d'organisations œuvrant pour le tiers-monde, classées par ordre alphabétique de sigles. Les organismes de recherches, les sociétés de développement, les organismes d'assistance technique, bureaux d'études et les organismes de coopération dans le domaine culturel et industriel sont regroupés à la fin. Un index départemental des associations complète cet ouvrage et en facilite la consultation.

Plurilinguisme. Normes, situations, stratégies. -

Paris : L'Harmattan (12), 1979. - (Publications de l'Ideric, Centres d'études des plurilinguismes de l'Université de Nice).

Recueil de travaux menés dans le cadre de l'Ideric et publié sous la direction de P. Wald et G. Manessy. Il s'agit des relations entre société et langage, des « complémentarités et contraintes fonctionnelles qui s'établissent entre les variétés de langue dont dispose une même communauté » et des « attitudes (et) relations personnelles que les locuteurs entretiennent avec les variétés en usage dans leur univers linguistique ». Les recherches présentées visent à mettre en évidence, d'une part, « les règles, les normes sociales et linguistiques pertinentes pour caractériser la communauté, ainsi que l'établissement des catégories sociales et la définition des finalités qu'identifie le recours à une langue, variété ou registre » ; d'autre part, à montrer comment « les fluctuations interpersonnelles reflètent des rapports variés à la norme (et) donnent lieu à une variabilité, faiblement systématisable par les

moyens de l'analyse linguistique », qui manifeste non seulement « les catégories et finalités sociales, mais (aussi) la démarche du locuteur en face de ces instances communes ». Les travaux présentés, portant sur des communautés diverses (Cameroun, Centrafrique, La Réunion, Haïti, la Martinique, etc.), font apparaître « cette dialectique entre variété linguistique et le jeu des identifications des groupes de locuteurs ».

TSHIBANGU Tshishiku. -

La théologie comme science au XX^e siècle. -

Préface de M.D. Chenu et postface de Jean Ladrière. -

Kinshasa : Presses universitaires du Zaïre (13), 1980. - 24 cm, 251 p., bibliogr., index.

Ce travail s'inscrit dans le cadre des recherches et réflexions que mène Mgr Tshibangu depuis 1965 sur le sort de la théologie dans la crise récente et dans son épistémologie. L'ouvrage est divisé en cinq grands chapitres : **Débats sur la nature du travail théologique** avec l'intégration des disciplines historiques, la mise en question de la scolastique et de la « nouvelle théologie » ; **la notion de science et la théologie ; la théologie : une science positive ; le pluralisme de la théologie et l'ouverture au monde non-occidental** où il montre les espérances actuelles d'une théologie africaine et d'une théologie asiatique ; et **les grands problèmes théologiques de la fin du XX^e siècle** avec le mouvement initié par Vatican II, les questions soulevées dans le débat sur le « catéchisme hollandais », le credo de Paul VI. Avec cette étude approfondie Mgr Tshibangu donne de sérieux éléments pour mesurer l'enjeu, les espérances, les risques d'un renouveau de la théologie en cette fin de siècle.

revues

LES AMIS DE SEVRES (14)

Chanter en français. -

N° 3, septembre 1980 (99^e numéro), 138 p.

L'intérêt de la chanson de qualité comme outil pédagogique et littéraire pour l'apprentissage du français langue étrangère n'a fait que s'affirmer depuis quelques années. C'est la seconde fois que les **Amis de Sèvres** consacrent un numéro à la chanson, avec **Apprécier la chanson** en décembre 1976.

Cette fois-ci, France Veullat, musicologue et producteur à Radio-France, pose, en tant qu'historien, le rapport qui lie la chanson à la vie publique d'une société, l'histoire du Québec en est un exemple éclatant comme le montre Françoise Tétu de Labsade avec **Chante, le Québec ne mourra jamais. Dans le français par la chanson**, Lucette Chambard infléchit vers la pédagogie l'analyse des rapports de la chanson à la société et propose, avec Robert Damoiseau, quelques analyses de chansons, complétées par des éléments bibliographiques. Une large place est faite à une pédagogie différente, celle de la créativité, qu'illustre **Ils sont aussi poètes et musiciens** où des professeurs brésiliens rapportent les expériences novatrices conduites à Sao Paulo en liaison avec le Bureau d'orientation pédagogique. Tandis que Jeanne Ogée présente l'étude des chansons composées, pour le concours organisé dans le cadre de la 8^e Biennale de la langue française, par des jeunes de divers pays et que François Harquel présente les chorales « A cœur joie », moyen de culture et de diffusion de la langue française.

Education et profession. -

N° 2, 1980 (98^e numéro), 118 p.

Les études rassemblées sous la direction de M. Ducray, directeur du Centre d'études et de recherches sur les qualifications (Cereq), présentent un bilan des résultats obtenus ces dernières années en France dans le domaine des relations entre l'enseignement et la profession. L'école, pour diminuer les risques de chômage, doit s'adapter aux besoins et aux réalités de la société, s'ouvrir largement sur les problèmes de la vie et essayer de contribuer à leur solution.

COURRIER DE L'UNESCO

Pour le désarmement, l'éducation. -

Septembre 1980, 33^e année, 34 p.

L'éducation pour la paix et la compréhension internationales fait désormais partie intégrante des programmes scolaires et universitaires de nombreux pays. Un nouveau domaine d'études connexe apparaît aujourd'hui : l'éducation pour le désarmement. Ce numéro spécial est consacré à cette discipline relativement récente, à sa signification et au défi qu'elle représente pour ceux qui travaillent dans l'enseignement et la communication alors que les dépenses mondiales d'armement se montent à un million de dollars par minute.

EDUCAFRICA

Les aspects de l'éducation de l'enfant africain. - (*)

Numéro spécial, 1979, 86 p.

Les articles de ce numéro spécial visent à montrer comment les besoins de l'enfant africain en matière d'éducation peuvent être satisfaits, notamment grâce à la mise en place de stratégies psychopédagogiques plus adaptées à la situation de l'enfant dans son milieu.

Thèmes traités :

- la situation de l'enfant dans le monde africain - éducation et société - les besoins de l'enfant - les milieux d'éducation et l'influence de l'action éducative face aux besoins de l'enfant - éléments de problématique de l'éducation préscolaire.

EDUCATION ET INFORMATIQUE (15)

N° 1, avril-mai 1980, 58 p., ill.

Voici le premier numéro d'une nouvelle revue bimestrielle dont le rédacteur en chef est Vladimir Mercouroff. Elle est née de la rencontre d'une partie de ceux qui ont participé à l'introduction de l'informatique dans l'enseignement français et d'un grand éditeur, Nathan.

Chaque numéro comportera un dossier sur un thème important (**Hier, aujourd'hui, demain : l'informatique dans l'enseignement** dans le n° 1) ; une présentation d'expériences étrangères ; des commentaires et des conseils sur les « programmes » ; l'informatique telle qu'elle est vécue au lycée ; l'informatique et la formation sous toutes ses formes ; l'enseignement multi-media et l'informatique ; en direct des clubs et des activités socio-culturelles ; une rubrique technique, des informations générales et le courrier des lecteurs.

Ce numéro 1 permet de faire le point sur l'informatique dans l'enseignement secondaire, avec l'historique de l'expérience française (« l'histoire des 58 »), les informations sur la manière dont elle se poursuit (« le projet 10 000 micros »), la manière dont elle se place sur le plan international. On trouve des listes d'adresses utiles, des exemples sur ce qui peut être fait avec l'informa-

tique en classe et ce qu'en pensent les élèves et la présentation des nouveaux micro-ordinateurs qui doivent équiper les lycées.

L'ENFANT EN MILIEU TROPICAL (16)

L'enfant et les accidents par Michel Manciaux. -

N° 123, 1980, 40 p.

Après une présentation rapide de quelques études effectuées dans les pays en développement, où ce problème y est très important, l'auteur définit les deux mots du titre, enfant et accidents, donne quelques chiffres et étudie les circonstances de survenue des accidents et propose des moyens de prévention. Une fiche d'enquête type et le protocole d'utilisation permettront d'organiser des projets de recherche sur les accidents chez les enfants.

ISSUE

La médecine traditionnelle et son évolution en Afrique. -

Vol. IX, n° 3, 1979, 40 p., bibliogr.

Ce numéro spécial (en anglais) est consacré à la médecine en Afrique, de très nombreux thèmes y sont traités :

- le guérisseur traditionnel en Tanzanie ;
- l'économie politique des soins primaires et « la santé par le peuple » : une explication historique ;
- l'interférence de la médecine traditionnelle et moderne au Mali ;
- la philosophie de la pratique médicale en Afrique ;
- l'histoire des systèmes médicaux pluralistes : une analyse sociologique d'un cas au Ghana ;
- la guérison traditionnelle et la médecine dans la religion afro-américaine du Winti, une interprétation sociologique.

POUR (17)

L'autogestion en question : recherches, équivoques et variations. -

N° 71, mars-avril 1980, 84 p., bibliogr.

Il s'agit ici non pas d'élaborer une théorie univoque de l'autogestion, ni de décerner des satisfecits ou des blâmes à telle analyse ou à telle explication, mais d'essayer de comprendre le phénomène hérité du XIX^e et ressurgi, avec une certaine vigueur, dans les années 60.

Ce numéro comprend trois parties :

- qu'est-ce que l'autogestion ?
- les différents champs de l'autogestion (agriculture, pédagogie, formation autogérée, entreprise alternative, administration...),
- hypothèses économiques, politiques, sociales.

(13) Presses universitaires du Zaïre (Puz), rectorat de l'Unaza, B.P. 13399, Kinshasa I, Zaïre.

(14) Centre international d'études pédagogiques (Ciep), 1, avenue Léon Jourmault, 92310 Sèvres, France.

(*) Informations recueillies à partir du **Fichier Afrique, bimensuel de l'Inades documentation**, B.P. 8008, Abidjan, Côte d'Ivoire.

(15) Editions Fernand Nathan, 9, rue Méchain, 75680 Paris Cedex 04, France.

(16) Centre international de l'enfance, Château de Longchamp, Bois de Boulogne, 75016 Paris, France.

(17) Grep, 13-15, rue des Petites Ecuries, 75010 Paris, France. Le n° 30 FF.

(18) Inrap, B.P. 2128, Brazzaville, République populaire du Congo.

La formation permanente : repères dans l'histoire, réflexions pour l'avenir. - N° 72, mai-juin 1980, 96 p.

Un groupe de travail s'est réuni pour tenter de faire le bilan de 35 ans d'éducation des adultes. Il s'est efforcé de réfléchir sur l'évolution des textes officiels (lois de 1959, 1971 et 1978), des concepts, des discours, des méthodologies et des pratiques en partant d'analyses (statistiques et essais d'analyses historiques), de point de vue de quelques « pionniers » de la formation permanente (Jacques Delors, Paul Harvois, Paul Lengrand, Marcel Lesne, Bertrand Schwartz), de comptes rendus de situations de formation (E.d.f., C.e.m.e.a., Eurequip), et d'une analyse prospective des politiques et des activités d'éducation permanente.

REVUE DE L'INRAP (18)

Bulletin trimestriel d'informations de l'Institut national de recherche et d'action pédagogiques. 1^{re} année, n° 1, octobre-décembre 1979, 80 p., ronéo.

Cette nouvelle revue trimestrielle veut atteindre un large public pour lui fournir des informations sur les activités de l'Inrap, établir un contact et un dialogue permanents avec les établissements scolaires et tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de l'éducation.

Elle comporte quatre parties :

- **pédagogie** avec des articles sur l'enseignement du français, des sciences naturelles, des mathématiques, la place des langues nationales ;
- **culture générale**, poésie, écologie, etc. ;
- **contes** ;
- **informations** sur l'organisation de l'éducation, l'administration, les décrets et arrêtés.

REVUE INTERNATIONALE DE PEDAGOGIE

La langue d'instruction dans un contexte pluriculturel. - Vol. XXIV, n° 3, 1978, 435 p., bibliogr.

Ce numéro spécial comprend une série d'articles généraux sur les politiques d'enseignement, les aspects psychologiques et sociologiques du problème, les stratégies éducatives et l'évaluation, ainsi qu'un certain nombre de rapports émanant de divers pays. Nous avons retenu une expérience d'enseignement bilingue et biculturel s'adressant à des élèves déjà capables de lire et écrire dans leur langue maternelle (anglais ou espagnol) qui montre que le degré de développement des deux langues a surtout été influencé par le style d'enseignement du professeur, l'influence de l'ethnie du voisinage et, enfin, la proportion des deux groupes linguistiques dans la classe. Et, une analyse d'une situation de bilinguisme, dû à la mise en présence de deux groupes ethniques, qui montre que la nature de la relation est influencée par l'origine de la situation de contact, le degré d'introduction, et le degré de contrôle exercé par les groupes dominants.

UNIVERSITES

Journal de l'Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (19) Vol. 1, n° 1, septembre 1980, 48 p., ill.

Universités, journal d'information publié quatre fois par an, est né de la fusion des bulletins de l'Aupelf (Etudes françaises dans le monde, Bulletin de nouvelles brèves, Nouvelles universitaires africaines). C'est une revue d'actualité universi-

taire internationale qui s'adresse aux cent trente universités partiellement ou entièrement de langue française, aux deux mille départements d'études françaises ainsi qu'aux bibliothèques, organismes internationaux, services d'échanges culturels, ... répartis dans soixante-quatorze pays à travers le monde. Vitrine de l'Aupelf, **Universités** reflète les diverses tendances de la recherche universitaire en mettant l'accent sur les domaines privilégiés de la coopération internationale.

En première partie, on trouve des éditoriaux, des articles de fond sur des questions universitaires particulières, des comptes rendus d'activités, de colloques... La deuxième partie est consacrée, dans chaque numéro, à un thème universitaire prioritaire présenté sous la forme d'un cahier thématique (n° 1 : culture technologique, n° 2 : le dialogue des cultures avec les universités du monde arabe).

Enfin, la dernière partie regroupe de nombreuses informations sur les activités des universités : annonces de colloques, séminaires, stages, créations de postes, d'enseignement, nominations, mutations ainsi que des références bibliographiques, voire des bibliographies sur des sujets particuliers.

Outils d'information et de réflexion **Universités** fait apparaître les diverses vocations de l'Association tout en témoignant de l'unicité de son action dans le domaine de la coopération universitaire.

articles

BARBEDETTE Loïc. - Des paysans utilisent des « média » modernes. -

In : *Multiplex*, recueil de notes professionnelles (20), n° 10, juillet 1980, pp. 35-38.

Présente un certain nombre d'expériences où les paysans se sont intéressés à la production et à la fabrication des supports de l'information : radio, livres démontrant que les communautés à la base sont non seulement capables d'utiliser les technologies de communications modernes, mais aussi qu'elles peuvent épanouir leurs valeurs et retrouver un nouveau dynamisme quand des technologies plus efficaces, mais trop sophistiquées, viennent relayer des modes de communications inadaptés aux mutations économiques et socio-culturelles que traversent ces communautés. Ces expériences montrent que les paysans ont une approche de la communication différente de celle des professionnels et qu'ainsi ces derniers peuvent apprendre le « langage vivant » qui est le

(19) *Secrétariat général de l'Aupelf, Université de Montréal, B.P. 6128, Montréal H3C 3J7, Canada. Bureau européen de l'Aupelf, 173, bd Saint-Germain, 75272 Paris Cedex 06. Bureau africain de l'Aupelf, B.P. 10017 Liberté, Dakar, Sénégal. Le n° 12 FF, l'abonnement 40 FF.*

(20) *Multiplex*, Radio-France internationale, Bureau des missions des programmes 116, av. du Président Kennedy, 75786 Paris cedex 16, France.

(21) *Migrants-formation*, Bulletin du Bureau de documentation pour la formation des travailleurs migrants et de leurs familles, 4, rue de Stockholm, 75008 Paris, France.

(22) *Campagne mondiale contre la faim. Action pour le développement*, FAO, 00100 Rome, Italie.

(23) *Difop*, B.P. 1306, Lomé, Togo.

plus « recevable » chez leurs interlocuteurs (auditeurs ou lecteurs).

BINET Jacques. - **Apport et influence du cinéma négro-africain.** -

In : *Diogène*, n° 110, avril-juin 1980, pp. 72-89.

Près de 200 films ont été réalisés par des auteurs africains depuis 1963, mais ils sont assez peu représentatifs étant trop souvent le fait de cinéastes appartenant à des couches sociales élevées, faisant partie de l'« intelligentsia ». Néanmoins, les originalités africaines ne sont pas à démontrer et sont un apport indiscutable et les lacunes même de ces films tout comme leur dépouillement, sont significatifs. Le cinéma africain, encore jeune, a beaucoup à faire notamment dans le domaine de la formation des masses et comme moyen de communication privilégié.

CHALENDAR Pierrette et Gérard. - **L'alphabétisation en Afrique noire.** -

In : *Migrants - formation* (21), n° 40, mai 1980, pp. D25-D31.

Toutes les nations africaines ayant accédé à l'indépendance développent une politique d'alphabétisation. Malgré les divergences de régimes et d'idéologies, il est possible de dégager un certain nombre de constantes tant au niveau des problèmes qui se font jour qu'à celui des objectifs à atteindre.

Comment apprendre à lire la presse, à évaluer la place qu'y occupe le tiers-monde et la façon dont les problèmes sont abordés : une action lancée par de jeunes Français. -

In : *Idées et action*, n° 132, 1979/6, pp. 11-12 et 18-19 (22).

Analyse la situation en se basant sur deux numéros de *Faim et développement* paru sur les conditions de vie des ruraux, la CNUCED V et Lomé II.

Création d'une Direction de la formation permanente, de l'action et de la recherche pédagogiques (Difop) au Togo. -

In : *Le lien*, bulletin d'information et de formation des enseignants du Togo (23), n° spécial, décembre 1979, pp. 1-10.

L'Institut pédagogique national a été transformé en Direction de la formation permanente, de l'action et de la recherche pédagogique (Difop) au sein du ministère de l'Education nationale et de la Recherche scientifique du Togo. Le *Lien*, dans ce numéro spécial, en présente les structures, l'organigramme et les attributions. Il a également prévu, afin de participer à la promotion de la réforme de l'enseignement, la création de nouvelles rubriques pour ses prochains numéros afin de présenter les nouveaux programmes : révolution verte et alimentation, santé, logement, culture, éducation pour le développement, flash d'information et courrier des lecteurs.

La famille africaine. - (*)

In : *Etudes scientifiques*, septembre-octobre 1979, 64 p.

La famille africaine frappe les observateurs par sa solidité, son étendue, la place qu'elle occupe vis-à-vis des individus et de la société toute entière. Malgré la diversité de ses formes, patrilinéaire ou matrilinéaire, elle fait preuve d'une remarquable identité à travers le continent. Support de l'économie, fondement même de la société dans certaines ethnies, elle assure l'équilibre interne entre ses membres, pourvoit à leurs

besoins matériels, moraux et religieux, à leur sécurité présente et à venir.

C'est sans doute sa cohésion qui lui a permis de surmonter les épreuves des siècles passés : famines, épidémies, guerres, traite et esclavage.

GALLAUD Patrick. - Les Samaria du Niger : structure traditionnelle africaine et développement. -

In : Faim-développement (24), dossier 80-10, octobre 1980, pp. 17-18.

Alors que pendant la période coloniale les structures traditionnelles africaines étaient présentées comme obstacles au développement, des efforts sont faits aujourd'hui pour redonner vie à diverses formes d'organisation sociale traditionnelles porteuses d'un dynamisme qu'il convient de remettre à jour. En effet, peut-on réellement parler de développement si la dimension culturelle des peuples n'est pas prise en compte ?

GENEST Serge. - Phytothérapie et médecine africaine : quelques réflexions d'un anthropologue en marge d'une réunion d'experts. -

In : Revue canadienne des études africaines/Canadian Journal of African Studies (25), vol. 13, n° 3, 1980, pp. 497-499.

Texte présenté au colloque sur la pharmacopée et la médecine africaines traditionnelles organisé par le Cameroun à Libreville du 26 juin au 1^{er} juillet 1979.

HOUIS Maurice. - Propositions pour une typologie des langues négro-africaines. - (*)

In : Afrique et langage, n° 13, 1^{er} semestre 1980, pp. 5-46, notes.

L'étude porte sur un ensemble de langues : la visée typologique est de l'ordre de la synthèse et retient non l'évolution des langues mais leurs états. Une synthèse des langues doit, en effet, dégager des ensembles de langues sur la base d'homologies de structures ou isomorphismes, à la différence d'une synthèse historique dont l'ensemble des langues proposé constitue une famille sur la base de relations de parenté.

Innovations éducatives : la réforme de l'enseignement primaire au Burundi. -

In : Informations pédagogiques (26), n° 23, avril 1980, pp. 1-8.

Cet article inaugure une nouvelle rubrique ouverte dans le cadre du réseau d'information institué par le Neida sur les projets en matière d'innovations pédagogiques en Afrique où, lors de chaque livraison, **Informations pédagogiques** présentera une nouvelle expérience.

MARCIL-LACOSTE Louise. - Eléments pour une problématique de la recherche sur l'enseignement supérieur. -

In : Revue des sciences de l'éducation (27), vol. VI, n° 2, printemps 1980, pp. 369-379, bibliogr.

La première partie de cet article donne un ensemble d'éléments sur la recherche en éducation au Québec, données tirées, pour la plupart, des travaux de la Commission d'étude des universités du Québec et, plus particulièrement, du chapitre consacré par le Comité d'étude sur la formation et le perfectionnement des enseignants à la « recherche en éducation ».

La seconde partie tente de cerner le degré de spécificité que revêt la problématique de la recherche sur l'enseignement supérieur, dégageant

quelques pistes d'avenir : nécessité de maintenir l'articulation recherche sur l'enseignement supérieur et recherche en éducation, urgence de dresser l'inventaire des recherches en éducation et sur l'enseignement supérieur, ne pas donner la priorité à des problèmes de définitions, d'écoles ou de cas-frontières, mais de donner droit à la pluralité et à l'interdisciplinarité des recherches en sciences de l'éducation ou sur l'enseignement supérieur.

MOISSET Jean. - Les politiques d'intégration des systèmes économiques et scolaires dans les pays africains : le cas du Mali. -

In : Revue canadienne des études africaines/Canadian Journal of African Studies, vol. 13, n° 3, 1980, pp. 461-469, tabl., notes.

Depuis le début des années soixante, des études systématiques ont démontré le poids considérable de l'éducation dans le phénomène de la croissance économique et du développement. Au début des années soixante-dix, la nécessité d'une réforme urgente en matière d'éducation dans les pays africains a donné lieu à la mise sur pied des politiques d'intégration des systèmes économiques et scolaires. Le Mali est l'un des rares pays d'Afrique qui ait tenté de transposer dans le système de formation des jeunes les principes d'intégration sous-jacents au programme d'alphabetisation des masses rurales.

MOURALIS Bernard. - Pour qui écrivent les romanciers africains ? Essai de titrologie romanesque. -

In : Présence africaine (28), n° 114, 2^e trimestre 1980, pp. 53-78, bibliogr.

Le titre d'un texte présente quatre caractères essentiels : un rapport logique avec le contenu du texte, il doit satisfaire aux exigences contradictoires de la communication et de l'information, il remplit une fonction commerciale et une fonction littéraire. Le titre repose donc sur des choix tenant compte d'exigences : auteur, éditeur, lecteur supposé.

Ce sont ces problèmes que Bernard Mouralis examine à partir de l'étude des titres de romans négro-africains de langue française en insistant plus particulièrement sur la présence du destinataire dans le syntagme utilisé comme titre, sur les catégories littéraires auxquelles renvoie le titre et sur les contenus sémantiques de celui-ci à partir d'un corpus comptant 96 titres présentés en annexe (pp. 73-78).

SANWIDI Ignace. - Les structures de l'école nouvelle. -

In : ARC, Action culture, réflexion (29), bulletin pédagogique du ministère de l'Éducation nationale et de la Culture de Haute-Volta, 12^e année, n° 5, mars 1980, pp. 17-19.

Dans le cadre de la réforme de l'éducation voici les grands cycles d'études proposés :

- enseignement pré-scolaire où, outre la mère, de nombreuses institutions : santé, affaires sociales, agriculture, éducation nationale devraient participer à sa mise en place et à son animation ;
- cycle d'enseignement de base, initiation à la lecture, à l'écriture, au calcul, au travail manuel, à l'hygiène et à quelques techniques de production dans la double optique d'intégration de l'école dans le milieu et du milieu à l'école ;
- cycle d'enseignement des métiers, cycle de formation professionnelle tenant compte de l'homogénéisation des niveaux de formation, l'intégration et l'inter-disciplinarité, la liaison formation-production ;
- cycle de spécialisation et de recherche, dans la même optique que le cycle précédent.

STEINS Martin. - La négritude : un second souffle ? - (*)

In : Cultures et développement, vol. XII, n° 1, 1980, pp. 3-43, notes.

Lancée en 1939, la négritude atteint la « quarantaine », soutenue, infatigablement, par son illustre protagoniste Léopold Sédar Senghor. Lui survivra-t-elle ? Représente-t-elle plus qu'une réflexion personnelle, qu'une vision particulière, et finalement lyrique, du présent et de l'avenir africains ? Martin Steins pense que la négritude a encore sa place dans l'Afrique moderne à condition qu'elle cesse d'être un dogme pour devenir un modèle culturel original et irréductible.

colloques

Education en Afrique : alternatives. Projets éducatifs et nouveaux modes de développement. -
Marly-le-Roi, octobre 1978 (30)

Actes des Journées d'étude organisées par l'Institut d'étude du développement économique et social (Iedes) et l'Institut national d'éducation populaire (Inep), préparés sous la direction d'Yvonne Mignot-Lefebvre et Jean-Marie Mignon. Des africains et des africanistes - sociologues, historiens, anthropologues, administrateurs, animateurs et enseignants - y présentent diverses expériences novatrices de formation dans des domaines que l'éducation conventionnelle a jusqu'ici négligés : insertion sociale du jeune dans son milieu à travers une structure de production, promotion de l'innovation technologique en milieu agricole, restructuration du tissu social, préservation de l'éco-système. Ils engagent un débat sur l'impact de ces formations dans le cadre de modes de développement plus autonomes, sur les réseaux à établir ou en cours de constitution, coopératives, associations, etc. et sur les résultats déjà obtenus. L'ouvrage se divise en deux parties :

- communautés de base et modes alternatifs de développement, une réflexion nécessaire ;
- nouveaux projets et réseaux éducatifs.

Quatrième congrès international sur l'enseignement des mathématiques (Icme IV). -

Berkeley, Californie, États-Unis, 10-16 août 1980.

Les Irem-France ont préparé un certain nombre de documents sur le **Project-Irem** pour ce congrès parmi lesquels nous avons retenu : **Formation mathématique des instituteurs**, projet

(24) 4, rue Jean Lantier, 75001 Paris, France.

(25) *Revue Canadienne des études africaines*, Department of Geography, Carleton University, Ottawa, Canada K1S 5B6.

(26) Institut national de documentation, de recherche et d'animation pédagogiques, Niamey, Niger.

(27) *Revue des sciences de l'éducation*, B.P. 6203, succursale « A », Montréal, Québec, Canada H3C 3T3.

(28) *Présence africaine*, 25 bis, rue des Ecoles, 75005 Paris, France.

(29) Institut national d'éducation, B.P. 7043, Ouagadougou, Haute-Volta.

(30) Institut national d'éducation populaire, service des publications, 78160 Marly-le-Roi, France, 45 F.

« Bombannes » 1979 (122 p.) ; **Formation continue et recherche** (69 p.) ; **La mathématique : nom masculin pluriel** (109 p.) ; **Epistémologie et histoire des mathématiques, mélanges** (258 p.) ; enseignement de la géométrie (n.p.).

Pour tous renseignements complémentaires, s'adresser à M. Deledicq, Irem, Université Paris VII, tour 56, 3^e étage, 2, place Jussieu, 75005 Paris.

FIPLV

Langue seconde et langue étrangère dans l'éducation
Ibadan (Nigeria), 23-29 août 1981

Le 14^e congrès international de la Fédération internationale des professeurs de langues vivantes (Fiplv) aura lieu conjointement avec le 3^e congrès de l'Association des langues modernes de l'Afrique de l'Ouest (Wamla). Pour tous renseignements et pour les inscriptions s'adresser à : Department of Modern Languages, University of Ibadan, Nigeria (pour les participants africains) et au Secrétariat de la Fiplv, Seestrasse, 247, CH-8036 Zurich, Suisse.

cinéma

CENTRE INTERNATIONAL D'ETUDES FRANCOPHONES (Cief)

Dans le cadre d'un séminaire de 3^e cycle universitaire, le Cief a organisé, sous la direction de Jacques Binet, à la Sorbonne du 18 au 25 octobre 1980 un festival de films d'Afrique noire.

Cinéma d'Afrique noire. -

Pour la deuxième année consécutive la Maison des Jeunes et de la culture-Maison pour tous de Lanester a organisé un festival de cinéma qui avait pour thème cette année le cinéma d'Afrique noire, du 10 au 18 octobre 1980.

organismes

ACCCA

Action concertée pour le développement en Afrique (31). -

Avec l'Accda, créée le 28 décembre 1979, une nouvelle forme de coopération internationale vient de naître. L'Accda se veut un organe de coordination original. Regroupant la France, le Royaume-Uni, la République fédérale d'Allemagne, la Belgique, les Etats-Unis et le Canada, elle interviendra dans tous les pays africains situés au sud et à l'est du Sahara. Elle vise à coordonner les moyens des six pays sur des projets à réaliser en commun. La première réunion de liaison se tiendra à Bonn les 20 et 21 mai 1981. Le Groupe permanent de liaison est installé dans les locaux du ministère français des Affaires étrangères.

Les « six » ont déjà pris des contacts avec des organisations interafricaines comme l'O.u.a., la Commission pour l'Afrique des Nations-Unies (C.e.a) et la Banque africaine de développement (B.a.d.). Ils chercheront aussi des financements conjoints auprès de la Banque mondiale et de quelques autres pays, comme le Japon, intéressés par l'action de l'Accda qui fera avant tout œuvre

de stimulation et de coordination, espérant apporter quelque chose de nouveau dans l'aide occidentale à l'Afrique.

AOTA

L'Association œcuménique des théologiens africains (Aota), fondée en 1977, vient de tenir sa première assemblée générale à l'Université de Yaoundé (Cameroun) du 25 au 28 septembre 1980. Elle est présidée par Mgr Sarpong (catholique) de Kumasi au Ghana, a comme vice-présidente Mme Oduyoye Amba (protestante) de l'Université d'Ibadan au Nigeria et comme secrétaire général le R.P. Engelbert Mveng (catholique) du Cameroun.

CIRELFA

Le **Conseil international de recherche en linguistique fondamentale et appliquée** est créé. Le Conseil d'orientation, composé de treize personnes, s'est réuni pour la première fois à Paris le 21 juillet 1980.

Le Cirelfa est un organisme d'orientation scientifique appelé à susciter, définir et coordonner des activités de recherche linguistique fondamentale et appliquée dans le cadre de l'Agence de coopération culturelle et technique, Acct (1). Il a pour fonctions :

- de rendre plus accessible aux chercheurs la documentation et l'information scientifiques (avec l'étude de faisabilité d'un système de documentation bibliographique informatisée, d'un inventaire des centres existants et des programmes en cours et d'un répertoire des chercheurs, entres autres) ;
- de coordonner les travaux entre les pays et les spécialistes ;
- de coopérer à la formation permanente des chercheurs ;
- de participer à la recherche internationale.

Dans le programme 1980-1981, nous avons retenu :

- projet d'atlas linguistique de Haïti ;
- participation à l'organisation de la V^e Table ronde des Centres de linguistique appliquée d'Afrique noire de l'Aupelf (Yaoundé, 6-12 avril 1981) avec la recherche d'une ouverture sur l'Afrique anglophone, l'Afrique lusophone et l'Afrique arabophone ;
- octroi de bourses.

INSTITUT FRANCE-TIERS MONDE (32). -

Créé en mars 1980, cet Institut « s'attachera à défendre le rôle et le rayonnement de la France dans le tiers monde et à promouvoir des rapports approfondis entre elle et lui »... d'autre part, « il développera l'idée d'un nouvel ordre international dans les domaines de l'économie et de la monnaie, des transferts de technologie, du dialogue des cultures, de l'information ».

Une dizaine de commissions de travail ont été constituées sur : francophonie et dialogue des cultures, émigrés du tiers monde en France, science et technologie, dialogue Nord-Sud et nouvel ordre international, Amérique latine, monde arabe, Asie, Océanie, Océan indien, Caraïbes, Afrique.

Un séminaire sur la **décolonisation de l'information** est prévu en 1980 et, en 1981, une rencontre

internationale sur l'**identité culturelle** où seront représentés les groupes linguistiques arabe, espagnol, français et portugais.

... et les femmes

Elles travaillent deux fois plus que les hommes (33).

Dossier de presse pour la conférence mondiale des Nations Unies pour la femme qui s'est tenue à Copenhague du 14 au 30 juillet 1980. Il est composé de sept articles illustrant la situation de la femme dans le monde avec des exemples pris en Suède, où la femme est l'égale de l'homme ; dans le sud-est asiatique, où elle est surexploitée notamment dans le « miracle électronique » où elle coûte moins cher qu'une machine ; en Amérique centrale, dans l'exploitation de la canne à sucre elle ne tire aucun profit d'un travail éternuant ; en Afrique du Sud où l'apartheid lui impose une situation extrêmement difficile, et, enfin, sur le travail de femmes où l'on peut constater que partout elles travaillent plus pour gagner moins. Ce dossier comporte également un ensemble de photos, de graphiques et de bandes dessinées illustrant cette situation.

WEEKES-VAGLIANI Winifred, avec la collab. de Bernard GROSSAT. -

Les femmes dans le développement. Quatre études de cas. -

Paris : Oede, 1980. - 366 p.

(Coll. Etudes du Centre de développement).

Cette étude approfondie, mais complexe, sur la participation des femmes au développement, utilise des données statistiques et des documents anthropologiques souvent négligés jusque là. Elle présente les résultats d'enquêtes menées en Malaisie, aux Iles Fidji, au Sri Lanka et en République dominicaine et montre l'importance que revêt l'appartenance à un groupe ethnique sur le mode de vie et l'âge du mariage.

CONSTRUIRE ENSEMBLE. -

Bulletin du Cesao (34). -

La parole aux femmes rurales.

N° 1/2, 1980, 36 p., ill.

La promotion de la femme africaine est à l'ordre du jour. Il est reconnu que la femme rurale s'adonne à de nombreuses tâches essentielles à la survie des ménages et qu'elle est suroccupée. Si, dans le système occidental qui prévaut actuellement, le paysan est aussi exploité, il parvient tout de même à tirer profit des avantages du système, contrairement à elle. C'est avant tout sur le terrain économique que la femme africaine peut faire prévaloir son statut et s'émanciper.

Dans ce numéro, le Cesao poursuit sa réflexion sur le lien entre l'économique et le social, sur les activités économiques des femmes et leurs associations traditionnelles, à partir d'éléments recueillis auprès des femmes elles-mêmes. Leur organisation en groupement à caractère économique est de plus en plus fréquente ; les expériences de groupement de fermes à Bamdadinka au Sénégal, à Markaka au Mali et à la Toden en Haute-Volta sont à suivre, ainsi que quelques initiatives d'élevage. Les sessions de formation

(33) *Conférence mondiale de la décennie des Nations-Unies pour la femme, Room A-555, Nations-Unies, New-York NY 100017, Etats-Unis.*

(34) *Centre d'études économiques et sociales d'Afrique occidentale, B.P. 305, Bobo-Dioulasso, Haute-Volta.*

sur le terrain montrent qu'il est nécessaire de donner la priorité à la formation d'animatrices paysannes. D'autre part, l'analyse de ces situations sur les activités économiques de femmes conduisent à s'intéresser aux technologies villageoises et à leur amélioration, seule susceptible de permettre aux femmes d'économiser leur temps à travers des actions concertées. Cette amélioration dépend donc largement « des paysannes elles-mêmes, qui, grâce à des discussions périodiques avec les hommes, les jeunes et les anciens, prépareront le terrain d'un nouveau contrat social ».

COURRIER DE L'UNESCO

La femme invisible.

Juillet 1980, 33^e année, 34 p., ill.

Une conspiration du silence étouffe l'importance du rôle des femmes dans la société. La Conférence mondiale de la Décennie pour la femme s'est tenue, sur le thème **égalité, développement et paix**, à Copenhague du 14 au 30 juillet 1980 et a permis de faire le point sur les progrès accomplis pour l'amélioration de la situation de la femme dans le cadre du plan de dix ans adopté en 1975 lors de la Conférence de Mexico et d'élaborer un programme pour les cinq autres années à venir. C'est pourquoi le **Courrier de l'Unesco** aborde le thème de la femme « invisible ». Invisible parce que les « indicateurs » qui définissent la situation économique et sociale de chaque pays occultent la valeur économique de son travail au foyer ou dans d'autres activités non-rémunérées ; ou parce que la machine inhumaine de l'apartheid lui dénie le droit à l'existence ; ou pour bien d'autres raisons discriminatoires. Cependant, l'opinion publique commence à se préoccuper de ce problème et l'on peut valablement penser que cette situation va changer. Les recherches sur la condition féminine s'intensifient partout dans le monde, de nouvelles méthodes d'analyse et d'enquête voient le jour, œuvre de femmes spécialistes des sciences sociales qui veulent donner un visage à toutes celles à qui est refusé le droit de participer, pleinement et entièrement, à la vie sociale, culturelle et politique.

CROISSANCE DES JEUNES NATIONS. - (35)

La famille dans le tiers-monde. -

N° 221, at. 1980, pp. 1-45, ill.

Les bouleversements de tous ordres intervenus dans le tiers-monde ont remis en cause les structures familiales traditionnelles. Il est clair que nous nous trouvons face à un phénomène de mutation dû à la libération relative, mais certaine de la femme, son entrée, parfois, dans la vie professionnelle séparée, l'exode rural, les abandons ou les restaurations (cf. l'Iran) des grandes croyances religieuses. Ainsi les centaines de milliers d'hommes et de femmes dans la tourmente que soulèvent les efforts de développement et les inégalités économiques entre les peuples doivent abandonner des modes de vie parfois millénaires. Dans ce numéro spécial **Croissance des jeunes nations** propose une série d'études sur le Kenya, l'apartheid, l'Algérie, le Brésil, l'Inde, la Chine les immigrés, illustrant particulièrement les changements auxquels est confrontée actuellement la famille dans le tiers-monde. Puis Michel Manciaux conclut en montrant qu'il s'agit là d'une « mutation universelle » qui touche également tous les pays du monde ; la famille a connu beaucoup de changements ces derniers temps dont on ne peut pas encore mesurer toutes les conséquences.

(35) 163, boulevard Maiesherbes, 75849 Paris cédex 17, France.

UN CONCOURS INTERNATIONAL DE VARIETES « DECOUVERTES 81 »

La jeune chanson se porte bien. Elle se porte même très bien. C'est la conclusion à laquelle sont parvenues les radiodiffusions ayant organisé les demi-finales permettant à 19 pays d'Afrique et de l'Océan Indien de désigner chacun leurs trois candidats au concours de variétés « **Découvertes 81** », dont Radio-France Internationale est le maître d'œuvre.

Pourquoi ce concours ? Parce que trop nombreux sont en Afrique comme dans les Iles, les jeunes artistes dont le talent demeure confidentiel faute de moyens. Parce que les impératifs commerciaux font parfois hésiter les maisons de disques à « lancer » des jeunes encore inconnus... Parce qu'un appel adressé à tous les chanteurs-compositeurs-interprètes de Djibouti à Lubumbashi, de Dakar à l'Ile Maurice, doit permettre un immense échange.

Telles sont les raisons ayant amené les radiodiffusions à souhaiter ce concours puis à le promouvoir grâce à tous leurs moyens. A ces radios se sont joints des organismes internationaux comme l'Agence de Coopération Culturelle et Technique et l'Institut Culturel Africain ; des organismes professionnels comme Radio-France et la Sacem ; une revue comme « Calao » : ce qui a permis de réunir 39 000 francs français (1 950 000 F CFA) de prix, tandis que le Ministère français de la Coopération offrait une bourse d'études d'un an au lauréat du Grand Prix et que plusieurs maisons de disques se disputaient l'honneur d'enregistrer les œuvres de ce dernier.

A peine les premiers appels lancés, certaines radios se trouvaient « submergées » par les candidats tandis que d'autres se voyaient amenées à organiser des quarts de finale dans les provinces les plus reculées. Pour tous les jeunes, amateurs confirmés ou professionnels, le concours était un espoir.

Mais le plus remarquable demeure la qualité et la variété des œuvres présentées : chants maliens imprégnés de la tradition des griots ; rythmes particuliers de Djibouti ou du Rwanda ; chansons résolument modernes du Zaïre ou du Congo ; mélange subtil de tradition et de modernisme au Sénégal comme au Cameroun, au Gabon comme en Haute-Volta.

53 candidats ont été finalement pré-sélectionnés par les radios, tandis que trois autres artistes représentaient les Africains et les Illiens provisoirement hors de leur pays.

56 candidats, donc 56 chansons parmi lesquelles un jury vient de choisir les finalistes... La tâche n'a pas été facile. C'est à près de 11 heures du soir que se sont séparés Francis Bebey, Pierre Akendengué, Prosper Nkouri, Martin Samba Ngo, Alphonse-Marie Toukas, Jacques Maunick et les autres jurés.

Devant la qualité des œuvres présentées, il a été décidé de retenir non pas 12 mais 17 finalistes... Encore cette mesure n'a-t-elle pas entièrement satisfait les responsables d'émissions de variétés présents, puisqu'ils ont choisi de leur côté six autres candidats qu'ils mettent en concurrence pour l'attribution d'un prix « hors concours », le « **Prix des Producteurs** ».

Et maintenant ?

Maintenant ces chansons, vous allez pouvoir les entendre sur toutes les antennes des pays participants grâce à la série « **Découvertes 81** » animée par A.M. Toukas. Elles passeront plusieurs fois, car il faut que les auditeurs fassent œuvre d'experts. En effet, c'est à eux qu'il appartient d'attribuer le prix « **Auditeurs 81** » (3 000 F français).

Pour faire partie de ce jury — un des plus larges du monde —, il leur suffit d'indiquer, par ordre de préférence, le nom des trois artistes qu'ils jugent les meilleurs en écrivant soit à leur radiodiffusion nationale, soit à Radio-France Internationale. Des dossiers d'information et des bulletins de vote peuvent être retirés auprès de ces mêmes organismes.

L'importance du prix « **Auditeurs 81** » ? Pour les artistes, savoir qu'ils ont été plebiscités par le « vrai » public. Pour le public, la possibilité de gagner des disques et d'autres récompenses... Mais, attention ! Il faut faire vite : en effet c'est au mois de février prochain que seront proclamés les résultats de « **Découvertes 81** » et que seront révélés ceux qui seront demain les « grands » de la chanson africaine et de la chanson des îles...

UNE SELECTION ECLECTIQUE EN FINALE

- Huit candidats finalistes vivant d'une **carrière artistique**, les neuf autres étant amateurs.
- Des **âges** variant de 20 ans à 37 ans, avec une moyenne de 27.
- Des **rythmes** et des **sources d'inspiration** aussi nombreux que les candidats.
- Trois **femmes** dans la sélection officielle ; deux dans la sélection parallèle, ce qui peut paraître peu, mais paraît important lorsqu'on sait que six femmes seulement figuraient dans la pré-sélection.
- **12 pays représentés** : Burundi - Centrafrique - Comores - Congo - Gabon - Madagascar - Mali - Maurice - Niger - Rwanda - Seychelles - Zaïre... tandis que les producteurs retenaient pour leur prix hors concours des représentants du Cameroun - Centrafrique - Côte d'Ivoire - Djibouti - Haute-Volta-Sénégal.
- **12 langues utilisées** : bambara - comorien - créole mauricien - créole seychellois - français - kikongo - kinyarwanda - kirundi - lingala - myènè - sangho - sonraï.